

DOMSTOLENS DOM

(sjätte avdelningen)

av den 8 juni 2000

i mål C-400/98 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof): Finanzamt Goslar mot Brigitte Breitsohl⁽¹⁾

(”Omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt — Artiklarna 4, 17 och 28 i sjätte direktivet 77/388/EEG — Egenskap av skattskyldig person och utövande av rätten till avdrag i fall där den planerade ekonomiska verksamheten misslyckas före det första beslutet om fastställelse av mervärdesskatt — Tillhandahållande av byggnader och den mark på vilken de står — Möjligheten att begränsa beskattningssalternativen till byggnader med uteslutande av marken”)

(2000/C 273/04)

(Rättegångsspråk: tyska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i ”Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt”)

Domstolen, sjätte avdelningen (avdelningsordföranden J.C. Moitinho de Almeida, referent, samt domarna R. Schintgen, G. Hirsch, V. Skouris och F. Macken; generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer; justitiesekreterare: R. Grass), har den 8 juni 2000 avkunnat dom i mål C-400/98 angående en begäran enligt artikel 177 i EG-fördraget (nu artikel 234 EG), från Bundesfinanzhof (Tyskland), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Finanzamt Goslar och Brigitte Breitsohl, angående tolkningen av artiklarna 4, 17 och 28 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28). Domslutet i denna dom har följande lydelse:

- 1) Artiklarna 4 och 17 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund skall tolkas på så sätt att rätten att dra av den mervärdesskatt som har betalats för de transaktioner som har genomförts för en planerad ekonomisk verksamhet består, även när skatteförvaltningen redan vid den första fastställelsen av skatten har vetskap om att den planerade ekonomiska verksamheten, som skulle ge upphov till skattepliktiga transaktioner, inte kommer att bedrivas.

- 2) Artikel 4.3 a i sjätte direktivet 77/388 skall tolkas på så sätt att valfriheten för beskattning vid tillhandahållande av byggnader eller delar därav och den mark på vilken de står oskiljaktigt skall avse byggnaderna eller delar därav och den mark på vilken de står.

⁽¹⁾ EGT C 1, 4.1.1999.

DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

av den 8 juni 2000

i mål C-46/99: Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike⁽¹⁾

(”Fördragsbrott — Direktiv 93/104/EG — Arbetstidens förläggning — Underlåtenhet att införliva”)

(2000/C 273/05)

(Rättegångsspråk: franska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i ”Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt”)

Domstolen, andra avdelningen (avdelningsordföranden R. Schintgen samt domarna G. Hirsch och V. Skouris, referent; generaladvokat: S. Alber; justitiesekreterare: R. Grass), har den 8 juni 2000 avkunnat dom i mål C-46/98: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: D. Gouloussis) mot Republiken Frankrike (ombud: K. Rispal-Bellanger och C. Bergeot), angående en talan om fastställelse av att Republiken Frankrike har åsidosatt sina skyldigheter enligt EG-fördraget och rådets direktiv 93/104/EG av den 23 november 1993 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden (EGT L 307, s. 18) genom att inte inom föreskriven frist anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv och, i andra hand, genom att inte underrätta kommissionen om detta. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

- 1) Republiken Frankrike har åsidosatt sina skyldigheter enligt rådets direktiv 93/104/EG av den 23 november 1993 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden genom att inte inom föreskriven frist anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv.
- 2) Republiken Frankrike skall ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EGT C 100, 10.4.1999.

- 1) Republiken Portugal har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 4.1 första stycket i rådets direktiv 96/43/EG av den 26 juni 1996 om ändring och kodifiering av direktiv 85/73/EEG om finansieringen av veterinära besiktningar och kontroller av levande djur och vissa animaliska produkter och om ändring av direktiv 90/675/EEG och 91/496/EEG genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.

2) Talan ogillas i övrigt.

- 3) Republiken Portugal förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EGT C 160, 5.6.1999.

DOMSTOLENS DOM

(första avdelningen)

av den 8 juni 2000

**i mål C-91/99: Europeiska gemenskapernas kommission
mot Republiken Portugal (¹)**

**(Fördragsbrott — Direktiv 96/43/EG — Underlåtenhet att
införliva inom föreskriven tidsfrist)**

(2000/C 273/06)

(Rättegångsspråk: portugisiska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

Domstolen, första avdelningen (avdelningsordföranden L. Sevón samt domarna P. Jann (referent) och M. Wathelet; generaladvokat: J. Mischo; justitiesekreterare: R. Grass), har den 8 juni 2000 avkunnat dom i mål C-91/99: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: A. M. Alves Vieira) mot Republiken Portugal (ombud: L. Fernandes och M. J. Carvalho) angående en talan om fastställelse av att Republiken Portugal har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att fullt ut följa rådets direktiv 96/43/EG av den 26 juni 1996 om ändring och kodifiering av direktiv 85/73/EEG om finansieringen av veterinära besiktningar och kontroller av levande djur och vissa animaliska produkter och om ändring av direktiv 90/675/EEG och 91/496/EEG (EGT L 162, s. 1, och rättelse EGT L 8, 1997, s. 32). Domslutet i denna dom har följande lydelse:

DOMSTOLENS DOM

(fjärde avdelningen)

av den 8 juni 2000

**i mål C-264/99: Europeiska gemenskapernas kommission
mot Republiken Italien (¹)**

**(”Fördragsbrott — Artiklarna 12 EG, 43 EG och 49 EG —
Utövande av speditiönsverksamhet av näringsidkare som är
etablerade i andra medlemsstater — Nationella bestämmelser
enligt vilka inskrivning i bolagsregistret krävs”)**

(2000/C 273/07)

(Rättegångsspråk: italienska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

Domstolen, fjärde avdelningen (avdelningsordföranden D. A. O. Edward, referent, samt domarna A. La Pergola och H. Ragnemalm; generaladvokat: S. Alber; justitiesekreterare: R. Grass), har den 8 juni 2000 avkunnat dom i mål C-264/99: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: A. Aresu och M. Patakia) mot Republiken Italien (ombud: professor U. Leanza, biträdd av I. M. Braguglia), angående en talan om fastställelse av att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 12 EG, 43 EG och 49 EG genom att bibehålla bestämmelser enligt vilka gemenskapsmedborgare, som i egenskap av tillhandahållare av tjänster utövar speditiönsverksamhet i Italien, är skyldiga att skriva in sig i det yrkesregister som förs vid handelskamrarna, vilket endast kan ske om de först har erhållit tillstånd från inrikesministeriet. Domslutet i denna dom har följande lydelse: